



CERT

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DVGW type examination certificate


DW-8511AU2216

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Wasserversorgung <i>products of water supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Vertreiber <i>distributor</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Produktart <i>product category</i>	Installationssysteme und Systemverbinder: Rohrverbinder für Trinkwasserinstallationssysteme (8511)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Klemmschraubverbinder aus Tempereguss für Rohre aus verzinktem Stahl gemäß DIN EN 10255 und DIN EN 10240 (für den Bereich Kaltwasser)
Modell <i>model</i>	Serie 150
Prüfberichte <i>test reports</i>	Baumusterprüfung: 120004571-1 vom 14.07.2015 (MPM)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DVGW W 534 (01.05.2004) UBA METALLE (02.04.2015) BGA KTW (12.12.1985) DVGW W 270 (01.11.2007)

Ablaufdatum / AZ 24.06.2019 / 15-0419-WNA
date of expiry / file no.

710228-04-A-01

14.08.2015 GI A-1/2 
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com



CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DW-8511AU2216

Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of water supply <i>Produkte der Wasserversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Distributor <i>Vertreiber</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Product Category <i>Produktart</i>	installation systems and system joints: pipe joint for pipes in drinking water installation systems (8511)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	clamp-screwing connector made of galvanised iron for pipes made of galvanised iron according to DIN EN 10255 and DIN EN 10240 (only to use for cold water supply)
Model <i>Modell</i>	Serie 150
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	type testing: 120004571-1 from 14.07.2015 (MPM)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW W 534 (01.05.2004) UBA METALLE (02.04.2015) BGA KTW (12.12.1985) DVGW W 270 (01.11.2007)
Date of Expiry / File No. <i>Ablaufdatum / Aktenzeichen</i>	24.06.2019 / 15-0419-WNA

70028-04-A-DE

14.08.2015 GI A-1/2 *[Signature]*
Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com



CERT

DVGW-Baumusterprüfzertifikat


DVGW type examination certificate

DW-8511AU2217

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Wasserversorgung <i>products of water supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Vertreiber <i>distributor</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Produktart <i>product category</i>	Installationssysteme und Systemverbinder: Rohrverbinder für Trinkwasserinstallationssysteme (8511)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Klemmflanschverbinder aus Temperguss für Rohre aus verzinktem Stahl gemäß DIN EN 10255 und DIN EN 10240 (für den Bereich Kaltwasser)
Modell <i>model</i>	Serie 220
Prüfberichte <i>test reports</i>	Baumusterprüfung: 120004571-2 vom 14.07.2015 (MPM)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DVGW W 534 (01.05.2004) UBA METALLE (02.04.2015) BGA KTW (12.12.1985) DVGW W 270 (01.11.2007)
Ablaufdatum / AZ <i>date of expiry / file no.</i>	24.06.2019 / 15-0419-WNA

7008-04-A-DE

14.08.2015 GI A-1/2 
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com



ÁLLAMI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS TISZTIORVOSI SZOLGÁLAT
Országos Tisztifőorvosi Hivatal

Iktatószám: KEF-9253-7/2014.
Tárgy: Igazolás nyilvántartásba vételről
Ügyintéző: Németh Dávid
Telefon: 06/1/476-1100/2396
Melléklet: Használati útmutató

Válaszadás esetén kérem, a fenti iktatószámra szíveskedjék hivatkozni.

IGAZOLÁS

az ivó- és használati melegvíz-ellátásban vízzel közvetlenül érintkező anyagok, termékek bejelentéséről

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 86. § (1) bekezdése, az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény 7. § (1) bekezdése, az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 8/A. § (1) bekezdése alapján az OTH-17-47/2005. számú alkalmazási engedéllyel rendelkező, **Gebo gyorskötő idomok és bilincsek** elnevezésű, az ivó- és használati melegvíz-ellátásban vízzel közvetlenül érintkező terméket az alábbi adatokkal és feltételekkel

nyilvántartásba veszem:

A termék nyilvántartási száma: KEF-9253-7/2014.

A termék forgalmazójának adatai:

A forgalmazó neve: Gebo See Kft.

A forgalmazó címe: 1044 Budapest, Ipari park u. 9.

A termék gyártójának adatai:

A gyártó neve: Gebo Technika Sp.z.o.o.

A gyártó címe: Ul. Bardowskiego 4, PL 03-88-Varsó, Lengyelország

A termék adatai:

A termék neve: Gebo gyorskötő idomok és bilincsek

A termék alkalmazási területe: ivóvízellátás (max 25°C), használati melegvíz-ellátás (max 60°C)

A bejelentő az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29. § (1) bekezdése értelmében az első fokú államigazgatási eljárásért fizetendő 3000 Ft illetéket leróta.

A termék az Országos Környezetegészségügyi Intézet által kiadott 6276/2005. és 6233-2/2014. számú szakvéleményeiben foglalt feltételek betartásával, illetve az Országos Környezetegészségügyi Intézet által jóváhagyott használati útmutatóval forgalmazható.

A Rendelet 8/A. § (3) bekezdése szerint a bejelentőnek és továbbforgalmazás esetén a továbbforgalmazónak is tájékoztatási kötelezettsége van az ivó- és használati melegvíz-ellátásban vízzel közvetlenül érintkező anyagok, termékek forgalmazáskor, illetve továbbforgalmazáskor a nyilvántartott anyag, termék felhasználási feltételeire vonatkozóan.

A Rendelet 10. § (13c) bekezdése szerint az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet módosításáról szóló 430/2013. (XI. 15.) Korm. rendelet hatálybalépését megelőzően kiadott alkalmazási engedélyek felülvizsgálatakor a 8. § szerinti bejelentést meg kell tenni vagy ivóvízbiztonsági engedélyt kell kérni.

A nyilvántartásba vett anyagok, termékek közegészségügyi felülvizsgálatát a bejelentőnek az igazolás kiadásától számított 5 éven belül kérelmeznie kell.

Budapest, 2014. augusztus „19.”

Dr. Paller Judit
mb. országos tisztifőorvos
névében kiadmányozza



Dr. Kovács Márta
főosztályvezető

Erről értesül:

1. Gebo See Kft. (1044 Budapest, Ipari park u. 9.)
2. Országos Környezetegészségügyi Intézet, Vízhigiénés Osztály (e-mail)
3. Irattár



Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft.

ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.

Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794

E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING

ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE

ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

A-821/1995

UE: A-2017/2011

ÉME ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

- A termék megnevezése:** **GEBO gyártmányú**
– gyorskötők: A, I, O, T, OL, OR, WA, WO, EK
– karimás gyorskötők: AF, IF, OF, TF
– univerzális gyorskötők: QA, QI, QO, QT, QWO, QTO
– bilincsek: DS, DSK, ANB
- A termék tervezett felhasználási területe:** **Acél és/vagy PE csővezetékek összekötése, javítása, utólagos leágazások készítése**
- Kérelmező:** **Gebo SEE Kft.**
mint az ÉME jogosultja **1044 Budapest, Ipari park u. 9.**
- A termék gyártója:** **Gebo-Armaturen GmbH**
Am Damm 4,
D-58332 Schwelm, Németország
- A termék ÉMI Nonprofit Kft. szakrendi jelzete (SZRJ):** **5.5.1. Karimás idomok csövekhez**
5.5.2. Menetes idomok csövekhez
5.5.4. Gyorskötő idomok csövekhez
- ÉME érvényesség vége:** **2016. március 31.**

Budapest, 2011. március 16.



Vida Attila
vezérigazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 9 oldalt tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME -t az ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft állította ki.
 - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
 - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
 - az ÉME-vel azonos jelzetű, **2009. május 15-én kiadott, 2011. március 31-ig érvényes ÉME**, valamint a Kérelmező számára átadott **A-2017/2011 számú Utóellenőrzési Jegyzőkönyvekben** részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja – az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította – felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. – mint jóváhagyó szervezet – jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Nonprofit Kft. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékekre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Nonprofit Kft-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Nonprofit Kft. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Nonprofit Kft. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. ADATOK

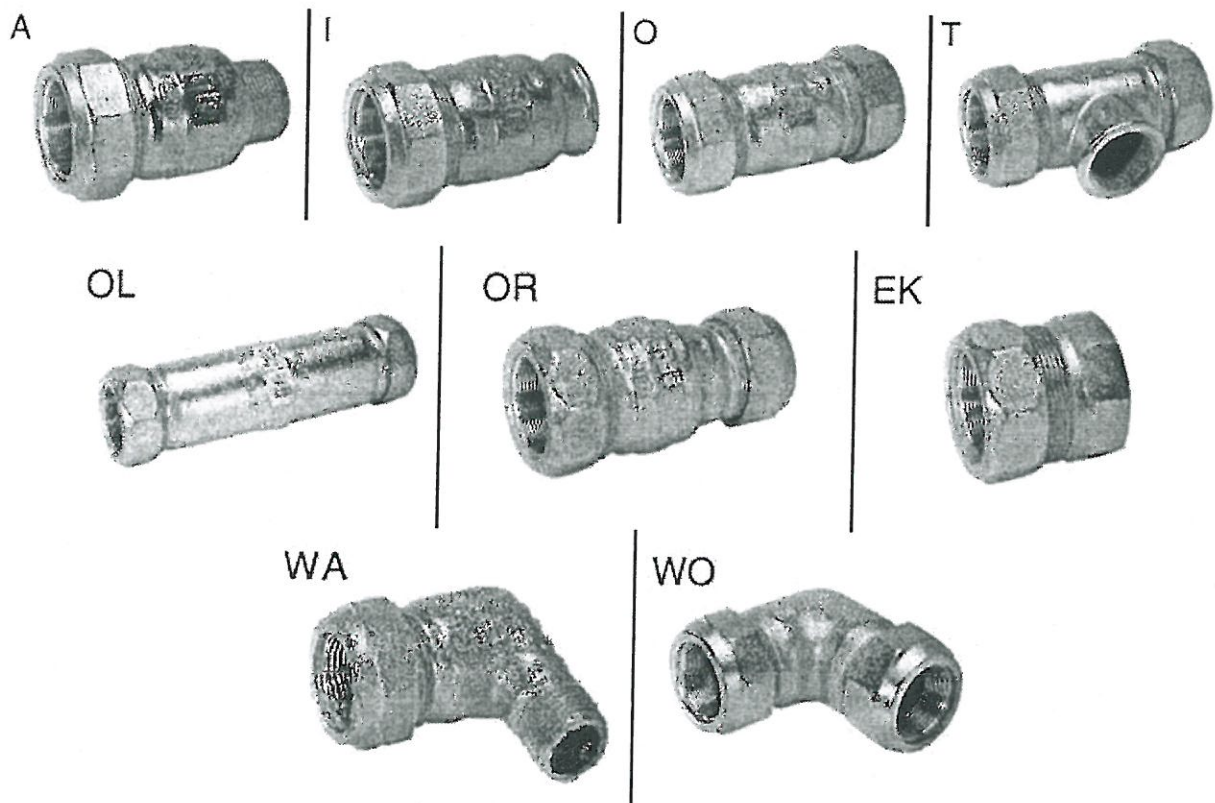
1.1 A termék gyártási helye(i)

Gebo-Armaturen GmbH
Am Damm 4,
D-58332 Schwelm, Németország

Gebo Technika Sp. z o.o.
ul. Okólna 45,
05-270 Marki, Lengyelország

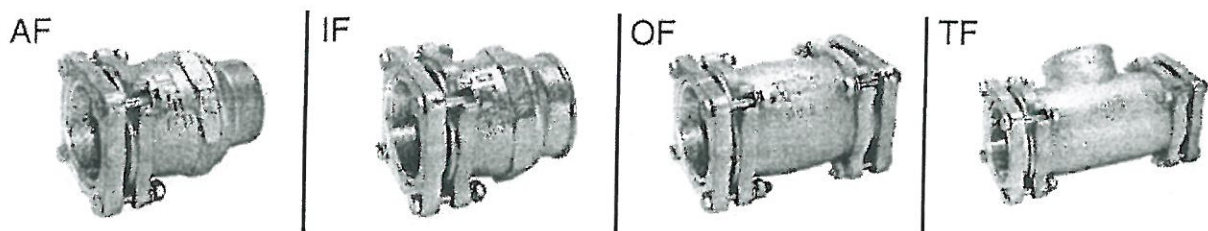
1.2 A termék és a termék tervezett felhasználásának leírása

1.2.1. Gyorskötők: A, I, O, T, OL, OR, WA, WO, EK



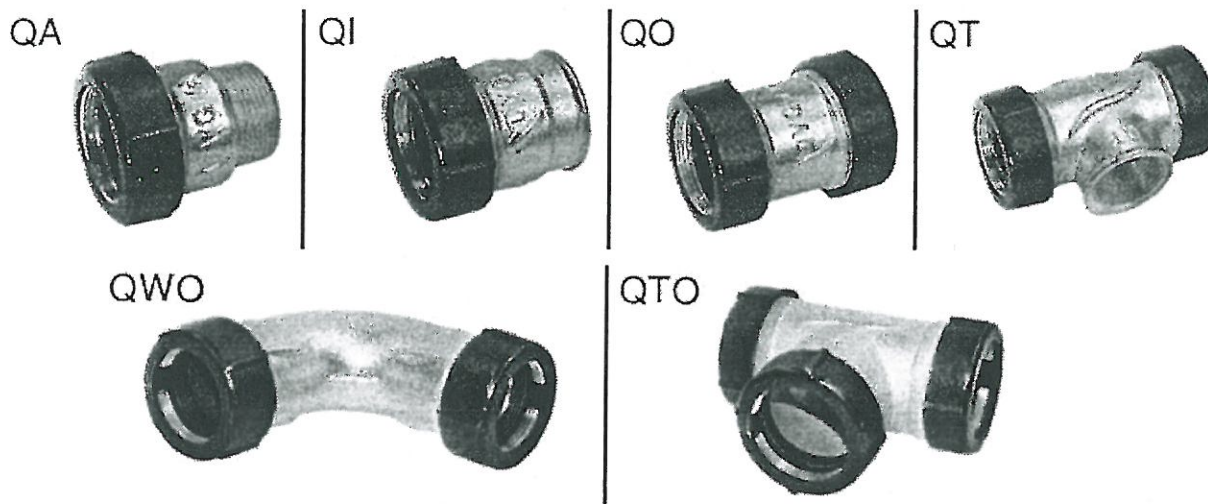
Az A, I, O, T, OL, OR, WA, WO, EK típusú csőkötő idomok acél és PE csővezetékek összekötésére alkalmasak a csőfajtának megfelelő tömítőkészlettel.

1.2.2. Karimás gyorskötők: AF, IF, OF, TF



Az AF, IF, OF, TF típusú csőkötő idomok acél és PE csővezetékek összekötésére alkalmasak a csőfajtának megfelelő tömítőkészlettel.

1.2.3. Univerzális gyorskötők: QA, QI, QO, QT, QWO, QTO



A QA, QI, QO, QT, QWO, QTO jelű szerelvények acél és PE csővezetékek összekötésére alkalmasak azonos tömítőkészlettel.

1.2.4. Bilincsek: DS, DSK, ANB



A DS, DSK (tömítő bilincs) és ANB (megfűró bilincs) jelű idomok meghibásodott acélcsövek javítására, ill. utólagos leágazások készítésére alkalmasak. Csővégek összekötésére nem alkalmazhatók.

A gyorskötők és bilincsek

- ivóvíz hálózatokban: 30 °C;
- használati melegvíz hálózatokban: 60 °C;
- központi fűtési hálózatokban: 80 °C

maximális üzemi hőmérsékleten,

- acélcső esetén: 16 bar;
- PE-cső esetén: 10 bar;
- QA, QI, QO, QT, QWO, QTO idomok alkalmazása esetén: 10 bar

névleges nyomáson működő csővezetékek összekötésére, ill. javítására alkalmazhatók.

Az idomokat a gyártó ÉMI Nonprofit Kft.-hez benyújtott útmutatása szerint kell alkalmazni.

2. TERMÉKJELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

2.1. A termék műszaki jellemzői, azok jóváhagyott értékei és vizsgálati/megítélési módszerei

Termékjellemzők és mértékegységeik	Érték	Vizsgálati módszer
2.1.1. Mechanikai ellenállás és stabilitás		
Alapanyag	Gyártmányismertető*	Műbizonylat
Tömörség, bar	1,5×PN	Nyomáspróba: 1,5×PN; 60 s
2.1.2. Tűzbiztonság		
–		
2.1.3. Higiénia, egészség és környezetvédelem		
Az ivóvízzel érintkező termékek elégségek ki a 201/2001 (X.25.) és 47/2005. (III. 11.) számú Kormányrendelet előírásait.		
2.1.4. Használati biztonság		
–		
2.1.5. Zaj- és rezgés elleni védelem		
–		
2.1.6. Energiatakarékosság és hővédelem		
–		
2.1.7. Tartósság		
–		
2.1.8. Egyéb jellemzők		
Kialakítás	Gyártmányismertető*	Dokumentáció ellenőrzés
Méreték; mm	Gyártmányismertető* ±1%	Kalibrált mérőműszerrel
Menetek kialakítása	MSZ EN ISO 228-1:2003 ISO 7-1:1994	MSZ EN ISO 228-2:2003 ISO 7-2:2000
Jelölés	Azonosíthatóság – gyártó cég neve, azonosító jele – a névleges csatlakozó méret	Szemrevételezés

* Az ÉMI Nonprofit Kft.-nél letétbe helyezett gyártmányismertető

3. A MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁSA

3.1. A termék megfelelés igazolás módozata

3.1.1. A 2002/359/EK bizottsági határozat alapján, a 89/106/EGK tanácsi irányelv III. melléklet és a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:

(1+) rendszer* (ivóvízzel érintkező termékek)

3.1.2. Az 1999/472/EK bizottsági határozat alapján, a 89/106/EGK tanácsi irányelv III. melléklet és a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:

(3) rendszer** (ivóvízzel nem érintkező termékek)

* (1+) rendszer esetén

** (3) rendszer esetén

3.2. A gyártó feladatai

3.2.1. Üzemi gyártásellenőrzés (ÜGYE)

A gyártó köteles olyan ÜGYE rendszert kialakítani, dokumentálni és működtetni, mely biztosítja, hogy a forgalomba hozott termékek igazolható módon folyamatosan megfelelnek jelen ÉME követelményeinek.

Az a gyártó, melynek a minőségirányítási rendszere megfelel az EN ISO 9001-nek, és azt kiegészíti a jelen ÉME-ben előírt, az üzemi gyártásellenőrzésre vonatkozó követelményekkel, úgy tekinthető, hogy az üzemi gyártásellenőrzési rendszere megfelel a követelményeknek.

A termékre vonatkozóan a gyártó feladata olyan üzemi gyártásellenőrzési rendszer kialakítása, működtetése, illetve ellenőrzése, mely a termékek folyamatos megfelelését biztosítja.

Az üzemi gyártásellenőrzési rendszernek tartalmaznia kell:

- a megfelelés igazolási eljárás keretében szükséges feladatokat és ezek felelősét, *(beleértve a kijelölt tanúsító szervezettel való kapcsolattartást és a bejelentési kötelezettségeket*)*
- a személyzet képzettségére és oktatására, a gyártó- és vizsgálóberendezésekre, az alapanyagokra, a beszállított termékekre, a gyártási folyamatra, a felmerülő nem megfelelőségek és reklamációk kezelésére és az üzemi gyártásellenőrzési rendszer – gyártó általi – felülvizsgálatára vonatkozó szabályozást,
- az üzemi gyártásellenőrzés keretében – a gyártásellenőrzés vizsgálati terve szerint – végzendő vizsgálatokat, melyek gyakoriságára és vizsgálati módjára vonatkozó követelményeket az alábbi táblázat tartalmazza:

1. táblázat

A vizsgált termékjellemzők	Vizsgálati módszer	Minimális vizsgálati gyakoriság
Anyagminőség	műszeres vizsgálat	beérkező tételenként
Méret, csatlakozó menetek	mérőeszközök, kaliberek	min. 1 × naponta / gép
Tömörtség	nyomáspróba	minden darabon
Korrózióvédő felület épsége	szemrevételezés	minden darabon

- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzett vizsgálatok eredményeinek értékelését az első típusvizsgálat eredményeinek összevetésével.

3.2.2. A terméket kísérő termékjellemzőinek megadása

A termék csomagolásán vagy kísérő dokumentumain a következő termékjellemzők értékeit kell megadni:

- gyártó neve, jelzése;
- termék típusjele, névleges és/vagy csatlakozó mérete, nyomásfokozata.

* (1+) rendszer esetén

** (3) rendszer esetén

3.2.3. Szállítói Megfeleléségi Nyilatkozat kiállítása

A gyártó által kiállítandó nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

- Az építési termék szállítójának (gyártójának, forgalomba hozójának, továbbforgalmazójának) nevét, azonosító jelét (márkajelét) és címét.
- Az építési termék rendeltetési célját (felhasználási területét) és az azonosításához szükséges adatait, a gyártás dátumát, a termék típusát.
- Azon kijelölt szervezet megnevezését, azonosítási számát, melynek tanúsítványa* (*első típusvizsgálata****) alapján a megfeleléségi nyilatkozat kiadásra került.
- Jelen ÉME azonosítóját, amelyeknek az építési termék vizsgálattal igazoltan megfelel.
- A megfeleléségi nyilatkozat érvényességi idejét.
- A szállító, gyártó, forgalmazó megfeleléségi nyilatkozat aláírására felhatalmazott képviselőjének nevét (olvashatóan) és beosztását.
- A megfeleléségi nyilatkozat azonosító számát, a kiadás dátumát, a kiállító cégszerű aláírását.

Kiegészítő információk:

A termékre vonatkozó Felhasználási útmutató (átadva / a gyártó honlapján elérhető, stb. megjelöléssel).

A megfeleléségi nyilatkozat formai követelményei:

A nyilatkozat kötött formája nincs előírva. Általában önálló bizonylat, amelyet a kiszállítás során a szállítmányhoz, vagy a szállítólevélhez célszerű csatolni. Méretében, formájában igazodhat a gyártó egyéb céges iratainak külalakjához, vagy a termékhez csatolt beépítési-, kezelési és használati útmutatóhoz.

3.3. A kijelölt vizsgáló laboratórium** / tanúsító szervezet* feladatai

3.3.1. Első típusvizsgálat

Az első típusvizsgálat során a 2.1. pontban leírt termékjellemzők vizsgálatára kerüljön sor.

A kijelölt szervezet a jelen ÉME kiadásához végzett alkalmassági vizsgálatok eredményeinek felhasználásával összeállíthatja az első típusvizsgálati dokumentációt, amennyiben a 2.1. pontban leírtak teljesülnek.

3.3.2. A gyártásellenőrzés alapvizsgálata* (csak (1+) rendszer esetén)

3.3.2.1 Az üzemi gyártásellenőrzési rendszert leíró dokumentáció előzetes felülvizsgálata

Ennek keretében a gyártásellenőrzés működését, a gyártás folyamatát, valamint a hozzá kapcsolódó ellenőrzések és vizsgálatok eljárását leíró – gyártó által készített – dokumentumok felülvizsgálatának elvégzése történik meg.

A felülvizsgálat alapján értékelt, hogy a termékek minőségsszabályozása megfelelő-e, és összhangban van-e a 3.2.1.-ben előírt követelményekkel.

* (1+) rendszer esetén

** (3) rendszer esetén

3.3.2.2 A gyártásellenőrzés alapvizsgálata a helyszínen*

Az alapvizsgálat keretében ellenőrzött és értékelt, hogy az üzem a gyártásellenőrzési dokumentációnak megfelelően végzi-e a tevékenységét, továbbá a gyártó által végzett ellenőrzések és vizsgálatok alkalmasak-e a termékek megfelelőségének megállapítására. Az alapvizsgálat kiterjed arra, hogy a gyártó rendelkezik-e azokkal az eszközökkel, amelyek szükségesek a követelményeknek megfelelő termékek előállításához, és adottak-e a gyártásellenőrzés elvégzésének személyi és tárgyi feltételei.

3.3.3. A megfelelőségi tanúsítvány kiadása*

A kijelölt tanúsító szervezet – az első típusvizsgálat és a gyártásellenőrzés alapvizsgálatának értékelésére alapozva – MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY kiadásával igazolja a termékek megfelelőségét.

3.3.4. A megfelelőségi tanúsítvány érvényben tartása*

A kijelölt tanúsító szervezet az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete alapján a kiadott MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY-t érvényben tartja.

Az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete évente egy alkalommal kerül elvégzésre, tartalma megegyezik az alapvizsgálatnál leírtakkal, azzal a kivétellel, hogy a dokumentum felülvizsgálat csak az alapvizsgálat óta módosított dokumentumokra terjed ki.

3.3.5. Az üzemben vett minták szűrőpróbaszerű vizsgálata

A kijelölt szervezet feljogosított képviselője szűrőpróbaszerűen évente egy alkalommal az alábbiakban meghatározott módon és mennyiségben mintát vesz a gyártóüzemben:

Minta nagysága: egy-egy db golyóscsap, illetve egyéb épületgépeszeti szerelvény.

Mintavétel módja: raktárból, véletlenszerűen kiválasztva.

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4.1. Alkalmassági feltételek

4.1.1. Termék

A termékek kialakításában, anyagaiban bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

4.1.2. Gyártás

A termékek gyártástechnológiájában, vagy gyártás helyszínében bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

* (1+) rendszer esetén

** (3) rendszer esetén

4.1.3. Forgalmazás

4.1.3.1 A terméken azonosító jelzés szerepeljen:

- gyártó cég neve, vagy azonosító jele
- a gyártás azonosítható dátuma vagy sorszáma

4.1.3.2 A termékekhez vásárlói tájékoztatót (gyártmányismertetőt) és beépítési útmutatót kell mellékelni, amelyeknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a gyártó, forgalmazó neve, címe
- az ÉME száma
- a termék megnevezése, kialakítása
- főbb méretei
- felhasználási terület
- részletes szerelési utasítások

4.1.4. Beépítés (tervezés, kivitelezés)

4.1.4.1 A termékeket a gyártó által kiadott szerelési útmutató szerint kell beépíteni.

4.1.4.2 A csőkötő idomok és bilincsek

- ivóvíz hálózatokban: 30 °C;
 - használati melegvíz hálózatokban: 60 °C;
 - központi fűtési hálózatokban: 80 °C
- maximális üzemi hőmérsékleten,
- acélcső esetén: 16 bar;
 - PE-cső esetén: 10 bar;
 - QA, QI, QO, QT, QWO, QTO idomok alkalmazása esetén: 10 bar
- névleges nyomáson működő csővezetékek összekötésére, ill. javítására alkalmazhatók.

4.2. Ajánlások

4.2.1. Ajánlások a csomagoláshoz, szállításhoz és raktározáshoz

A csomagolásnak tartalmaznia kell a gyártmányismertetőt és beépítési útmutatót is.

A csomagolásnak biztosítani kell, hogy a termékek a szállítás, rakodás és tárolás során fellépő igénybevételek esetén ne károsodhassanak.

4.2.2. Ajánlások a használathoz, a karbantartáshoz és a javításhoz

A termékeket szakszerűen kell beépíteni, csak olyan szerszámok használhatók, amelyek nem károsítják, roncsolják az idomok felületét.

5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az utóellenőrzés elvégzésére vonatkozó, az ÉMI Nonprofit Kft. részére elküldendő első megbízás határideje **2013. november 30.** Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Nonprofit Kft. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.


Oskó József
témafelelős


Haszmann Iván
tudományos osztályvezető

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Gebo-Armaturen GmbH
Am Damm 4
58332 Schwelm

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT MM JJJJ) valid from (dd mm yyyy)	gültig bis (TT MM JJJJ) valid until (dd mm yyyy)
G 4980028	4	16.03.2016	15.03.2020

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Klemmverbindung für glattendige Stahlrohre /
Clamp connection for smooth end steelpipes
"220" Ausführungen AF, IF, OF, EKF /
"220" Design AF, IF, OF, EKF

Verwendung
Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2100-06:2004-01

Köln, den 16.03.2016

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Gebo-Armaturen GmbH
Am Damm 4
58332 Schwelm

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT MM JJJJ) valid from (dd mm yyyy)	gültig bis (TT MM JJJJ) valid until (dd mm yyyy)
G 4980029	4	16.03.2016	15.03.2020

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Klemmverbindung für glattendige Stahlrohre /
Clamp connection for smooth end steelpipes
"150" Ausführungen A, I, O, OR, OL, EK/
"150" Design A, I, O, OR, OL, EK

Verwendung
Use

in ortsfesten Wassertöschanlagen
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2100-06:2004-01

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 16.03.2016

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body